

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas
 En el extranjero, un semestre. 12'00
 Número suelto, 10 céntimos
 Número atrasado, 15
 Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales.
 Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINIÓN

Laguna.

tos de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.

Dirigirse toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINIÓN, San Francisco, 32, accesoria.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

DIRECTOR
POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 19 de Agosto de 1911.

ADMINISTRADOR
F. MOLOWNY REAL

ESPAÑA EN AFRICA

Santa Cruz de Mar Pequeña

II

La costa africana de Mar Pequeña.—¿Fué Agadir la Santa Cruz española?—Confusiones de historiadores y africanistas: Alvarez Pérez y el P. Castellanos.—Enumeración de los castillos españoles en 1503.

En nuestro artículo anterior exponíamos los indiscutibles derechos históricos de España, independientes de todos los convenios y conciertos internacionales, sobre una parte del territorio africano ribereño del mar Atlántico, y copiábamos documentos no nuevos, ciertamente, pero conocidos de los estudiosos, pero que siempre, y ahora más que nunca, conviene recordar y divulgar. Completando este estudio, cumplimos hoy determinar, en cuanto nos sea posible, la extensión de aquellos derechos, en forma clara y asequible á todo el mundo.

Desde el cabo Aguer al Bojador, forma la costa de Africa una línea sinuosa con los salientes de los cabos Nun y Juby. Cerca del cabo Aguer sitúase la ciudad de Agadir, y yendo de Norte á Sur, se encuentran sucesivamente las embocaduras de los ríos Sus, El Ghas ó Mase, Ifni y Guedel; luego viene el Aseka ó Nun en el cabo de este nombre, y frente á las islas Canarias precisamente, entre el Nun y el cabo Juby están el Río Drás, el Xibica ó Chibica y Puerto Cansado. Estos son los principales accidentes de la costa de Mar Pequeña.

El Tratado de 1860 concedió á España un establecimiento de pesquería junto á Santa Cruz la Pequeña, como el que tuvo allí antiguamente. Y he aquí planteado el problema. ¿Dónde estuvo Santa Cruz la Pequeña? ¿Qué establecimiento tuvo España en sus inmediaciones?...

Esta cuestión, tan discutida que el doctor Escuder, en un artículo que publicó A B C, dice que hace diez años le producía ya el mismo efecto de aquella consulta, en que los doctores disertaban brillantemente, mientras el enfermo, agonizante, decía: «Vosotros discutís y yo me muero!», no está todavía definitivamente resuelta; precisamente el mismo doctor Escuder (linda contradicción!) recordaba su anécdota tras de unos trabajos queriendo probar que Agadir era Santa Cruz la Pequeña. Conviene, pues, ahora y siempre acumular datos y desvanecer errores, ya que es tiempo, facilitando la solución práctica del problema.

Y la mayor parte de los errores quedan explicados, consignado que España, al principiar el siglo XVI, poseía siete castillos (seis en la costa y uno más al interior) en la zona mencionada. Como algunos de esos castillos estuvieron poco tiempo en poder de España y otros se alzaron no en virtud de órdenes reales, sino por conveniencias particulares de los señores de Lanzarote y Fuerteventura, los historiadores y los africanistas, aún los más modernos, confundidos, han hecho de varios un solo castillo fantástico é imposible de determinar.

Así, por ejemplo, el Sr. Alvarez Pérez, distinguido africanista, escribía en 1875:

«Antes de esto (el Tratado de 1767) D. Alonso de Lugo proyectó establecerse en la costa para más á mansalva hacer sus entradas por tierra de moros, y aun cuando parece que no pudo lograrlo, señaló el camino á D. Diego de Herrera, que, más afortunado, construyó una torre en Santa Cruz de Mar Pequeña, que, después de haber pasado al dominio de la Corona, fué mejorada y mejor fortificada por D. Alonso Fajardo, gobernador de la Gran Canaria en 1492. En 1524 los moros arrasaron la torre, cuyas ruinas se ven hoy en un sitio llamado Sebonia, cerca del río Asaca...»

En estas líneas, dejando aparte la inexactitud de anteponer las empresas de D. Alonso de Lugo, adelantado de Tenerife que sólo en 1500 pasó á Africa, á las de Herrera, señor de Lanzarote, que en 1467 había ya alzado el castillo de Guader, está mezclada y embarullada la historia de tres fuertes nada menos, bastantes distantes entre sí.

Uno, el citado de Guader, que es el único que construyó Herrera en 1467 en la margen del Xibica, entre el cabo Nun y el cabo Juby; otro, el de Santa Cruz ó Ifni, á orillas del río de este nombre y al Norte del cabo Nun, que fué fundado por Alonso Fajardo en 1494 y fué el que en 1524 arrasaron los moros el tercero, el de San Miguel de Asaka, que es el fundado por Alonso de Lugo en 1501 ó 1502 cerca del río de su nombre, llamado también, como queda dicho, río Nun.

No está más afortunado el P. Castellanos, autor de una *Historia de Marruecos*; en su relato, que copia en una notabilísima Carta abierta publicada en A B C el sabio doctor Maestre, confunde los castillos de Guader ó Ifni, haciendo á Herrera desembarcar en la embocadura de esta río y construir su castillo en 1476 ó 78, fechas que no coinciden con la erección de ninguno de los dos y pone de alcaide del castillo (que no existía en el sitio que supone en 1478) á Alonso de Cabrera, que mandó en 1467 el fuerte de Guader; pero por poco tiempo, pues cuando los berberiscos lo atacaron en 1474 consta que era su alcaide Jofre Tenorio. Sin perjuicio de consignar más adelante que la fortaleza de Herrera se estableció en Guader.

¿Que de extraño tiene que tanta confusión de nombres y sitios se refleje en inexactitudes de los mapas?

Los castillos españoles, según resulta de los datos reunidos por el Sr. Serra y Fernández de Moratín (1), tomándolos de documentos originales dispersos, fueron, por orden de antigüedad:

Castillo de Guader, (en árabe, *rio del Mediodía*, nombre que daban los indígenas al último trozo del Xibica), fundado en 1467 por Diego García de Herrera, señor de Lanzarote, en la embocadura del Xibica ó Chibica, frente á Arrecife de Lanzarote. Este castillo, cuyas ruinas existen aún, así como las de un almacén inmediato, debió de perderse y ser recobrado una ó varias veces; en 1503 estaba en poder de España, ignorándose la fecha de su pérdida definitiva.

Castillo de Erguila. Lo fundó hacia el año 1485 Pedro Fernández de Saavedra, señor de Fuerteventura y yerno de Herrera, en el lugar que los moros llamaban *Erguila*, en Puerto Cansado, precisamente enfrente de Puerto de Cabras de Fuerteventura. Ocupaba unos 70 metros superficiales. A principios del siglo XVI sirvió de base de operaciones á Saavedra y sus sucesores; ignórase cuándo se perdió, suponiendo algunos que se abandonó por la invasión de las arenas. Subsisten sus ruinas.

Castillo de Santa Cruz de Berberia ó de Ifni. Alonso Fajardo, gobernador de Canaria, lo alzó en 1494 junto al río Ifni. Tuvo mucha importancia, porque sirvió de base de operaciones para lograr la sumisión de las tribus de Tagaost, Ufran, Terneverte ó Ifni, en 1499. Fué tomado por los berberiscos en

(1) *Conquistas de los canarios españoles en Mar Pequeña*.—Santa Cruz de Tenerife, 1900.

1524, siendo su alcaide Diego Melán de Béthencourt. Subsisten las ruinas.

Torre de Santa Cruz. Alonso de Lugo, adelantado de Tenerife, por orden de los Reyes construyó en 1501, en Cabo Juby, una torre militar de escaso valor, que en 1509 pertenecía aún á España.

Castillo de San Miguel. En el mismo año ó al siguiente, y por el mismo motivo, junto al río Nun ó Asaka alzó Alonso de Lugo este castillo, del que no sabemos sino que se conservó algún tiempo en su poder. Sus ruinas deben de ser las que aludía en 1875 el Sr. Alvarez Pérez.

Castillo de Aguer. Cerca del cabo de Aguer existía otra fortaleza, de que se habían apoderado de él los portugueses en 1495, en tiempos del Rey D. Manuel. Por negociaciones diplomáticas fué entregada en 1502 al gobernador de Canaria, Antonio de Torres, conservándose en poder de España hasta 1536 que la rescataron los moros.

A estos seis castillos, todos los cuales, como se ve, estaban en poder de España el año 1503, hay que añadir en el interior otro alzado en Tagaost á cinco leguas de la embocadura del río Nun, en 1500, que el año 1504 continuaba en poder de España.

Este fué, pues, el establecimiento que á principios del siglo XVI poseyó España en la Mar Pequeña. No una ciudad ni un fuerte, sino una zona, que las exploraciones prolongaban por el Sur hasta el Río de Oro, que por el Norte llegaba á las inmediaciones del Cabo Aguer, que estaba defendida por siete castillos, y que, pues uno de éstos se alzaba cinco leguas tierra adentro, no tenía menos de esas cinco leguas de anchura.

POR TELEGRAFO

Madrid 19—2'50

BOLSA

Deuda perpetua 4 p 8 interior, á 84'50.
 Acciones Banco de España á 450'00.
 Amortizable 5 p 8, á 100'00.
 Cotización de la deuda amortizable á 4 por 100, á 95'00.

CAMBIO

Londres, vista, á 27'41 por £.
 París, vista, á 8'50 por P.

Bolsa de París

Exterior Español, á 94'35.
 Acciones de ferrocarriles Norte España, á 401'00.
 Acciones ferrocarriles Madrid, Zaragoza, Alicante (Alicantes), francos 401'00.

EL COMERCIO MARROQUI

En el Congreso de Cámaras de Comercio, que actualmente se celebra en Roubaix, ha presentado Mr. William Ouslid, profesor de Derecho de París, un interesante «rapport» sobre la «Penetración industrial y comercial de Marruecos por Argelia y los puertos».

Según dicha Memoria, el comercio marroquí, que en 1902 era 57 millones de francos, ha llegado á ser de 79 en 1909, siendo curioso que de estos 22 millones de aumento han correspondido 14 al año 1909.

El comercio alemán progresa mucho, y, sobre todo, la quinillería va desterrando á los artículos ingleses, que hasta ahora eran los preferidos.

Inglaterra goza casi de un monopolio en la importación del té, y en cambio le tiene Francia respecto del azúcar, si bien le va restando, sobre todo en este segundo producto, á competencia belga y alemana.

En artículos de vestir, el 85 por 100 de los importados en Marruecos procede de Manchester. Las bujías son casi todas también de marca inglesa.

El total de las importaciones marroquíes, según M. Ouslid, se distribuye de este modo: 45 por 100, Inglaterra; 65 por 100, Alemania, y el resto se distribuye entre los demás países, especialmente Bélgica, Italia, España, y los Estados Unidos.

DESDE LA GOMERA

Visita del señor Eulate

De nuestro redactor-corresponsal

Llegada á Agulo.—Recibimiento.—Plausible acuerdo.—Visita á Vallehermoso.—En Hermigua.—Despedida de Agulo.—¡Esperanzas!

El día tres del corriente á bordo del vapor «Tenerife» llegó en visita oficial, desembarcando en este pueblo de Agulo, el digno Gobernador Civil de la Provincia Excmo. señor General Eulate, acompañado del Oficial de aquel Gobierno D. Justo Reyes. Este pueblo que ya le esperaba, preparóse á recibirle como lo merece aquella Autoridad; y al efecto, debido á la actividad de nuestro popular Alcalde don Bernabé García Aguiar, se engalanó como para las grandes festividades.

A recibir á S. E. acudieron al puerto con el Sr. Alcalde é individuos de la Corporación Municipal, el Diputado Provincial D. Leoncio Berto, el Sr. Juez municipal, el Médico Sr. Casanova y otras varias personas de esta localidad, así como gran número de vecinos. Al saltar en tierra fué presentado el señor Gobernador á las personas que le recibían, por D. Leoncio Berto, siendo obsequiado en el acto con un ramo de flores y victoreado por las Autoridades y concurrencia; marchando inmediatamente al pueblo y alojándose en la casa del Sr. Berto. Trás breve descanso y acompañado de las Autoridades y numeroso público se dirigió el Sr. Eulate á la Capi la provincial de este pueblo donde oyó misa, pronunciando á la salida un hermoso discurso ofreciendo toda su cooperación y valer para conseguir de los altos poderes del Estado recursos para la reconstrucción del Templo Parroquial y edificio de escuela. En fervientes párrafos habló del culto á Dios, de su fé y de la consideración y respeto que se le debe al Maestro á quien jamás—dijo—debe mezclarse en política. Una salva de aplausos y vivas ahogaron las últimas palabras del Ilustre huésped. Momentos después se dirigió al Ayuntamiento en cuyo local de sesiones pronunció un sincero discurso, rebosando saludables consejos para la representación popular á quien cargo honrada administración. Contestóle el Sr. Alcalde D. Bernabé García, que hizo presente á S. E. la gratitud del pueblo por su visita y las esperanzas que en él depositaba.

Acto seguido dió lectura el Secretario de la Corporación de un acuerdo de ésta por el cual el Ayuntamiento concedió el título de *hijo adoptivo* al bravo General, deferencia que fué aceptada y agradecida por el Sr. Gobernador. Por la tarde de este día visitó la Escuela de niñas y recorrió la localidad siendo aclamado por el pueblo en todo su trayecto.

En su honor la sociedad «El Patriotismo», el Ayuntamiento, el pueblo y la Escuela de niñas elevaron arcos que fueron colocados en distintos puntos de las calles, y en ellos se leían las siguientes inscripciones: «Al General Sr. Eulate la Sociedad El Patriotismo». Este arco estaba formado artísticamente con atributos de la Marina y colocado en el frontis del edificio que dicha Sociedad tiene en el pescante de este pueblo, el cual se encontraba también, engalanado con banderas y flores.

En el segundo arco, erigido por el Ayuntamiento, y formado con musgos y beas y coronado por el pabellón nacional y los escudos de España y las Canarias, se leía la siguiente dedicatoria: «El Ayuntamiento de Agulo á su Gobernador». Este arco fué muy elogiado por su construcción sencilla y artística. Otro levantado por el pueblo, decía: «El Pueblo de Agulo al héroe General Eulate»; y el formado por la Escuela de niñas, también muy elegante, ostentaba el siguiente letrero: *La Escuela de niñas al Ilustre Protector de la Enseñanza*. Las calles se encontraban adornadas todas con flores y banderas luciendo por las noches hermosa iluminación.

El día 4 por la mañana partió para Vallehermoso el Sr. Eulate á quien le acompañó el Diputado Sr. Berto, las Autoridades y otras personas. El culto pueblo de Vallehermoso recibió al General cual él se lo merece, dándole muestra de afecto y adhesión.

Fueron obsequiados por el Ayuntamiento tanto él como sus acompañantes con espléndidez en las comidas, que merecían los honores de banquetes, y en los refrescos que le ofreció el «Casino» y otras entidades. Debido á su iniciativa se efectuó una suscripción de acciones para llevar el agua del abasto público por tuberías; suscripción que en pocos momentos alcanzó una crecida suma.

En la recepción del Casino pronunció un brillante discurso el ilustrado Maestro de aquel pueblo D. Pedro García; habiéndose leído antes en la visita al Ayuntamiento una bien redactada memoria por el Concejal D. Antonio Mora Cruz. En la comida de la tarde habló el digno Alcalde D. José Cabrera en términos de agradecimientos por aquella Autoridad; y D. Roberto García felicitando al pueblo por la futura obra hidráulica y manifestando que los señores allí reunidos debían solicitar del señor Eulate que honrara con su presencia la inauguración de la referida obra de tanta importancia para Vallehermoso, prometiendo hacerlo así el Sr. Gobernador.

Por la noche fué obsequiada S. E. con champagne que le fué ofrecido por distinguidas señoras de aquel pueblo. Las mismas que por la mañana, á su partida, le regalaron hermosas flores. A las ocho de la mañana de dicho día y acompañado de aquellas Autoridades y crecido número de distinguidas personas de la localidad, regresó á este pueblo el señor General que salió muy complacido del recibimiento que le tributó el culto vecino pueblo.

El domingo por la mañana visitó S. E. el pueblo de Hermigua cuyas Autoridades y vecindario le recibió con afecto y respeto. En la visita que le hizo el Ayuntamiento pronunció un hermoso discurso el Secretario de aquel Juzgado D. Antonio Práxedes, que fué muy agradecido por el señor Gobernador que con palabra fácil contestó al mismo. El celoso alcalde de aquel pueblo D. Alberto Trujillo, así como sus compañeros de Corporación y demás Autoridades se mostraron muy complacientes con el señor Eulate, el cual tuvo frases de elogios para todos y para el señor Cura de aquel pueblo D. Félix Hernández, Sacerdote que cada vez más distingue aquella feligresía.

Por la tarde regresó á Agulo acompañado del señor Alcalde y otras Autoridades y numerosos individuos de aquel pueblo, no haciéndolo el Médico Sr. Bencomo por tener grave un hijo, por cuyo motivo le visitó el Sr. Gobernador en su casa particular.

A su llegada á este pueblo, fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un refresco.

El lunes por la tarde salió a bordo del «Tenerife» para dirigirse á San Sebastián de esta isla dicha autoridad. Hasta el pescante le acompañaron, á más de las Autoridades locales, el Sr. Diputado Provincial D. Leoncio Berto, una comisión formada por el Sr. Alcalde de San Sebastián D. Buenaventura Padilla, D. José Francisco Padilla y D. José Artega que habían llegado expresamente á saludarle y acompañarle hasta aquella villa, completando el acompañamiento casi todo el pueblo de Agulo sin distinción de personalidades, siendo constantemente ovacionado y victoreado por todo el trayecto el Sr. Eulate, que dando una prueba de simpática democracia y afecto bajó á pie hasta el pescante rodeado del pueblo. Por el camino fué obsequiado con un artístico ramo de flores con cariñosa dedicatoria de los niños de la Escuela de este pueblo, á cuyo frente iba la digna é ilustrada Maestra de la misma Doña Aurelia Hernández.

Cuando llegó el momento de despedirse S. E. el señor Alcalde leyó lo siguiente: Excmo. señor: Al abandonar V. E.

El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA

esta localidad, correspondiéndome a mí el deber de despediros en nombre del pueblo que administro y de la corporación á que tengo la honra de pertenecer; y al hacerlo, comienzo por significar á V. E. el profundo agradecimiento que sentimos por la distinción que habéis dispensado al pueblo de Agulo, eligiéndolo, sin merecerlo quizá, entre todos los de la isla para nuestro arribo y permanencia en la Gomera. Por eso es doblemente de lamentar que nuestra falta de recursos y elementos no nos haya permitido otorgar á V. E. el recibimiento que merecéis, tanto por el cargo que dignamente desempeñáis, cuanto por los méritos de vuestra ilustre personalidad de gran significación en la Patria española. Pero tened la seguridad, excelentísimo señor, de que lo poco que en nuestro obsequio hemos hecho, por las razones antes expuestas, ha brotado sincera y espontáneamente del corazón de este pueblo que, mucho antes de tener la honra de conoceros personalmente, ya os estimaba en lo mucho que V. E. valéis y os admiraba por vuestra brillante y honrosa historia esmaltada de envidiables heroísmos; por eso, y dando á V. S. la mayor prueba de afecto que puede ofrecer en su esfera este pueblo, os ha hecho su hijo adoptivo, título que al ser aceptado por V. E. ha dignificado y engrandecido al pueblo que lo otorga.

Pensad, Señor Excmo., que en Agulo dejáis un vecindario amante de la Madre Patria, fiel á su Rey, respetuoso á sus representantes, y que guarda para V. E. sus más nobles afectos y anímicos sentimientos de gratitud y consideración; y pensad también que en vuestra hidalgufía y grandes influencias, espera confiado el remedio de sus más perentorias necesidades, que ya vos, Excmo. Señor, conocéis.

Con un respetuoso abrazo de afecto, dado espiritualmente, se despidió de V. E., por mi mediación, este pueblo, que de hoy más cuenta con tan predilecto hijo. Que como hasta aquí os sea bonancible el mar, testigo de vuestras heroicas dadas y constante la Estrella de la dicha y de la gloria. Feliz viaje, excelentísimo señor. ¡Viva el Rey! ¡Viva España! ¡Viva el hijo esclarecido de Agulo! ¡Viva el recto Gobernador de la Provincia señor Eulate!

A esta sencilla despedida contestó el señor Eulate con frases llenas de afecto para la Patria, para el Rey y para el pueblo. Sus sentidas palabras conmovieron al público, y los aplausos y vivas, que no se interrumpieron un minuto, fueron más estruendosos cuando, dirigiéndose al señor Alcalde y abrazándolo dijo emocionado S. E.: En la persona de vuestro Alcalde, abrazo á todo este pueblo que desde hoy considero el mío propio. ¡Viva el Rey! ¡Viva España! ¡Viva Agulo!

Lleve un feliz viaje quien por espacio de cinco días fué nuestro respetable huésped; y que su permanencia en estos pueblos le haya sido tan grata como los recuerdos que deja en estos nobles habitantes, y como las esperanzas que ha hecho concebir su visita á esta isla olvidada la que espera mucho, de lo mucho que puede el señor Eulate.

No cerraré estas noticias sin dar mi más cumplida enhorabuena y mi cordial felicitación á nuestro activo y popular Alcalde D. Bernabé García Aguiar, que multiplicando sus diligencias, convirtió las calles de Agulo en amenos paseos y engalanó el pueblo como pocas veces lo hemos visto. ¡Adelante señor García! ¡Querer es poder! Muchos aplausos para usted.

Y para terminar, un consejo al pueblo de Agulo: que no se duerma en las pajas y no olvide que entre sus hijos cuenta con el benemérito patricio y digno Diputado provincial D. Leoncio Benito á quien de continuo debe de acudir para que valiéndose de sus influencias y usando del inagotable tesoro de amor hacia su pueblo de Agulo, consiga de los altos poderes algo de lo mucho que necesita.

El Corresponsal. Agulo, Agosto de 1911.

Registro civil

Día 18 NACIMIENTOS José Evora y Santana. DEFUNCIONES Juan Rodríguez y Morales, de esta Capital, un año. MATRIMONIOS No se inscribieron.

INTERESA

Se necesita un empleado que conozca bien el ramo de comestibles, tanto al por mayor, como al detal.

Ganará buen sueldo y se interesa en el negocio.

Son necesarias buenas referencias. Para informes: dirigirse por escrito á L. P. de Armas.—Plaza del Pilar, número 4.—Tenerife.

Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal) A la expectativa.

Madrid 18—17'45. El Embajador de España en París don Juan Pérez Caballero, en vista del giro que va tomando el conflicto pendiente entre Alemania y Francia, ha decidido abandonar el veraneo y regresar á París en donde permanecerá en expectativa de los acontecimientos que se avecinan.

Para contingencias. El ministro de Marina, general Sr. Pidal, ha decidido enviar un crucero á Canarias y otro á Baleares en previsión de contingencias. Pesimismo. Corren rumores cada vez más pesimistas respecto á las negociaciones diplomáticas entre Alemania y Francia, creyéndose inminente la ruptura de relaciones.

La expectación es inmensa. La bandera alemana. Madrid 18—18'45.

Dicen de París que en el restaurant Aix-les-bains, en el que ondeaba una bandera alemana, fué ésta desgarrada por un oficial francés, indignado por las últimas noticias que se comentaban respecto á la actitud de Alemania.

Mala impresión. Esta noticia causó mala impresión en Berlín, comentándose en diversos sentidos. De una huelga. Madrid 18—19.

En Liverpool, á causa de la huelga, hállase paralizado todo el comercio. También se hallan paralizadas las industrias.

La situación empieza á agravarse notoriamente, pues la huelga toma caracteres revolucionarios. Las subsistencias se han encarecido de una manera considerable.

Comentarios. Madrid 18—20'40. Está siendo muy comentadísimo el incidente ocurrido en el restaurant Aix-les-bains en París, que se juzga como precursor de grandes acontecimientos. En Berlín.

La efervescencia que la rotura de la bandera produjo en Berlín, se calmó al saberse que el Gobierno francés negó que se hubiera atropellado la bandera alemana. Continúa la expectación.

EL CONCIERTO DE ANOCHÉ

Soberbio, grandioso, inmenso resultó el homenaje de simpatía y admiración que anoche tributó nuestro pueblo á la distinguida alumna de nuestro amigo D. Nestor de la Torre, la bella Srta. Matilde Martín, en la que hoy tiene puestas todas sus esperanzas este pueblo que ayer al tributarle tan cariñosa ovación saludaba con alegría á la futura artista tinerfeña que en día no lejano, al conquistar lauros para ella, ganará también honra y prez para este solar canario, para el terruño querido que la vio nacer y que con tanto entusiasmo alentó sus primeros pasos por la senda del Arte.

Insuficiente resultaba anoche el amplio local del Parque Recreativo para albergar al público que ansioso se agrupaba en pasillos y gradas, en sillas y pasillos, hasta en las puertas se arremolinaba la gente teniendo que suspender la venta por haberse agotado todo el billete. A pesar de esto se quedaron fuera del local más de treinta personas que llegaron tarde, es decir tarde, si puede considerarse así el llegar al local media hora antes de comenzar la fiesta. Con este solo dato puede hacerse cargo el que no asistió anoche al Parque, del entradón enorme que había en dicho local.

A las nueve en punto, después de proyectarse dos cintas cinematográficas, dió comienzo el concierto ejecutando nuestra brillante banda municipal, la obertura de Frá-Diá-volo, que como el Final de la suite de Massenet, Les Erynnies, fueron calurosamente aplaudidas por el público.

El joven barítono D. Germán Pa-

rrera cantó con mucho gusto la romanza A tanto amor Leonora, de la ópera La Favorita, y seguidamente se presentó en el palco escénico, acompañada de su profesor, la gentil Matilde Martín, siendo saludada con una cariñosa y hermosa ovación que se repitió al finalizar de cantar la Matinata, de Leoncavallo, lo mismo que en todos los números que tenía á su cargo.

La impresión general es que este incomparable niña está llamada á ser una gran cantante, pues tiene la base esencial: voz de timbre puro, de exquisita y admirable dulzura y una sensibilidad grande que unida á su intuición artística la hace triunfar por completo conquistándose un puesto preeminente entre las divas de mérito, si sus facultades no se meliograman.

Gran parte del homenaje de ayer corresponde por derecho propio á nuestro amigo D. Nestor, que con afán incansable, con verdadera y nunca bien slabada perseverancia y entusiasmo ha logrado, que esa niña empiece con éxito su carrera, guiando sus primeros pasos con solicitud y cariño, con un celo y cuidado dignos del aprecio más grande y sincero de todo buen tinerfeño que á él, al simpático barítono, deberá en no remoto plazo que nuestro pueblo cuente con un gran cantante.

Nestor de la Torre se ha hecho acreedor á la gratitud de todo Tenerife, pues el triunfo de Matilde es también el de todo Tenerife.

Decir como anoche cantó Nestor de la Torre sería repetir lo que en otras fiestas análogas hemos ya dicho: como un verdadero coloso, sobre todo en la hermosa imprecassione de Rigoletto, que le valió una de las mayores ovaciones que ha conquistado en esta Capital.

Con el delicado coro de Andrea Chenier, cantado muy bien por todas las alumnas de la Academia de canto que dirige Nestor, terminó esta agradable fiesta de la que guardaremos eterno recuerdo. Nuestra felicitación á todos por tan grandioso éxito.

Nivaro.

Del Gobierno civil

Reyerta

Al Excmo. Sr. Gobernador se comunicó la Guardia Civil del puesto de esta Capital haber detenido y puesto á disposición del Juzgado de la ciudad de la Laguna á los sujetos Eusebio Pérez y Pérez y Rafael Hernández Díaz, por promover una reyerta en el establecimiento situado en el punto conocido por El Mesón, propiedad de don Hermógenes Domínguez.

Infraacción

El mismo cuerpo comunica á la misma autoridad haber denunciado ante el Sr. Alcalde de esta Capital á Angel Aguilera, Enrique Sanfeli, Mariano Cabrera y Juan Gómez Sánchez, por infraacción al reglamento de caza.

Toma de posesión

En este Gobierno Civil ha tomado posesión de su cargo el nuevo Inspector de tercera clase del cuerpo de vigilancia D. Juan Gutiérrez Cruz.

De Instrucción Pública

Nombramientos

Por el Rectorado de la Universidad literaria de Sevilla ha sido nombrado Maestro en propiedad de la escuela pública elemental de niños en Candelaria, D. Eduardo Martín García.

D. José Valenzuela Silva ha sido propuesto para regentar la escuela de Arucas y Don Manuel Chillida Melián, para la de San Sebastián (Gomera).

Título

En la Secretaría de esta Junta provincial de Instrucción pública se ha recibido el Título de practicante expedido á favor de D. Agustín Facundo Amaro y Rodríguez.

Notas marítimas

Con mercancías para esta plaza, llegaron esta mañana los vapores Luis Vives, español, de Barcelona, escalas y Canaria, y Onitsha, inglés, de Liverpool y Funchal.

También llegó esta mañana el vapor belga Elisabethville, procedente de Amberes y la Pallice, conduciendo 135 pasajeros de tránsito para Matadi y escalas.

Ayer entraron los veleros Bella Lucha, de Canaria, con ganado; Buen Jesús, de la mar, con pescado salado, y Adán, de Canaria, con ganado.

Esta noche zarpará de este puerto para el de Las Palmas, el correo español Reina Victoria.



HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA

(CORREOS ALEMANES)

El rápido y magnífico vapor

WESTERWALD

llegará á este puerto el 3 de Septiembre de 1911, DIRECTAMENTE para la HABANA

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los Sres. Hamilton & Co.

Contrabando y expedienteo

A la hábil rectificación que en comunicado de hoy insertado por nuestro colega La Región, pretende hacernos del Sr. D. Igado del Castillo, nosotros afirmamos que en poder del Sr. Delegado de Hacienda se encuentra ya un testimonio expedido por aquel señor y el cual testimonio le fué remitido á aquella primera Autoridad de Hacienda por el Juzgado de 1.ª instancia de esta Capital.

Afirmamos también, que en dicho testimonio se evidencia el fraude que en la Renta de Puerto Franco se viene realizando en Las Palmas, y tan es esto cierto, que por el Sr. Delegado de Hacienda se ha ordenado la instrucción del respectivo expediente de defraudación y responsabilidad.

Insistimos pues, no obstante aquellas habilidades, en la necesidad de que por todos los medios se corte ese privilegio caciquil en aquella isla, con notorio y evidente perjuicio de nuestro Comercio local, y de la causa de Tenerife en el pleito que le ha interpuesto el caciquismo del ex-embajador.

SUCESOS

Maltrato

Por un vigilante de orden público fueron ayer detenidos Consuelo Martín y José Siberio Hernández, por maltratar este último á la primera de obra y promover un fuerte escándalo en la calle de San Juan Bautista.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado Municipal.

Por un billete

En esta Inspección de vigilancia se ha presentado Juan Marichal denunciando á Ignacio Reyes, por no haberle dado este participación de un billete del Banco de España de cien pesetas encontrado en la vía publica por los niños Ignacio Reyes y Rafael Chines, hijos del denunciante y del denunciado.

VIDA MILITAR

Servicio de la Plaza para hoy PARADA

Principal y Cárcel, Tenerife. Gobierno Militar, Orotava. Jefe de día, el Sr. Teniente Coronel de Artillería D. José Díaz Gil. Hospital y provisiones, el Ter. Capitán de Orotava. Oficiales de vigilancia, 1.ª y 2.ª Zona Tenerife.

Sargentos para la conducción de enfermos: uno por cada Cuerpo de la guarnición.

Barberos al Hospital, Artillería. El General Gobernador, Figueroa.

Ascenso

Por haber cumplido el tiempo reglamentario en filas, ha ascendido á Cabo el Alumno Rafael Peña León, pasando á prestar sus servicios á la primera compañía del tercer Batallón de este Regimiento de Infantería.

Revista

Para hoy se halla anunciada las revistas de ropa y local por los Sres. Comandantes, á sus respectivos batallones.

Destinos

Coballería.—Los capitanes D. Ricardo Ruiz y Benitez de Lugo, y D. José Rubio Cabello al 1.º y 9.º depósito de reserva, respectivamente.

Clasificación

Infantería.—Han sido declarados aptos para el ascenso cuando por antigüedad les correspondía, los siguientes señores jefes y oficiales.

Teniente coronel D. Francisco Pérez, Martel, comandantes D. Luis Torró Rivera, D. Adolfo Bento Castro, D. José Rodríguez Hernández y D. Manuel Martínez Déniz.

PARQUE RECREATIVO

Para esta noche se anuncian dos secciones en las cuales tomará parte la simpática artista Blanca Azucena, que ejecutará en la segunda, á las 9 y media, un baile de gran efecto.

Mañana, domingo, serán tres secciones, figurando en la 1.ª y 2.ª la Bella Nancy y su excéntrico y en la 3.ª Blanca Azucena.

Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Día 18 de Agosto de 1911.

Temperatura máxima á la sombra. 26'8 Id. mínima 19'9 Id. media 23'3

VARIAS NOTICIAS

En tanto dure la ausencia de nuestro Director, quien por prescripción facultativa pasará una corta temporada fuera de esta capital, desde hoy queda al frente de este diario nuestro querido compañero, don Pedro Martín.

Leemos en nuestro colega local La Prensa:

«En el tranvía que ayer á las 12 salió para La Laguna sufrió un percance don Francisco Garvito, que el bajarse del coche fué arrastrado hasta una larga distancia, por haber quedado trabada su americana de un hierro del tranvía, recibiendo unas heridas leves en la cabeza al caer luego en el suelo.

Celebramos que el percance no haya tenido mayores consecuencias.»

Después de practicar una visita de Inspección en las islas de Palma, Gomera y Hierro regresó ayer á esta Capital el Inspector provincial de Sanidad Sr. Laborda.

En esta Comandancia de Marina se nos ha facilitado el telegrama que á continuación publicamos:

Observatorio Madrid á Comandante Marina.—Tenerife.

Las menores presiones residen en Italia y las más elevadas al Norte de Francia.

El ayuntamiento le ha concedido al oficial de Secretaría D. Florentin Tapia é Izquierdo, un mes de licencia por motivos de salud.

A su debido tiempo dijimos que nuestro joven paisano D. Amaro González de Mesa y Suárez, hijo de nuestro buen amigo don Felipe, se proponía ingresar en la Academia de Ingenieros militares, después de obtener brillantes notas en los ejercicios practicados para su ingreso en la de Infantería.

Ahora, con la satisfacción que es de suponer, nos complacemos en manifestar que tan aprovechado estudiante, que obtuvo el número 2 en Infantería, ha satisfecho sus deseos ingresando con el número 7 en Ingenieros.

Reciban él y sus padres nuestros sinceros y cordiales parabienes.

Ecós de Sociedad

De Funchal llegó ayer á esta capital don Julio Zamorano

Bienvenido. —De paso para América estuvo ayer en esta capital el distinguido general venezolano, aquí bastante estimado, don José Manuel Hernández.

Le deseamos una feliz travesía. —A pasar la temporada veraniega ha marchado para La Laguna acompañado de su distinguida familia el concejal de este Excmo. Ayuntamiento don Juan Torres y León Huerta.

—En el vapor inglés Onitsha regresó hoy á esta Capital de su viaje á Europa nuestro querido amigo don Gonzalo Cáceres Sánchez.

Le enviamos nuestro cordial saludo de bienvenida.

—Acompañado de su señora esposa marchó ayer para La Laguna á pasar la temporada de verano nuestro respetable amigo D. Carlos Pizarro y Belmonte, Secretario de esta Excmo. Diputación provincial.

—Ayer se embarcó para el extranjero la simpática y distinguida señorita Roberta Graham, hermana política de nuestro estimado amigo D. Francisco Cambreleng.

—Le deseamos una rápida y feliz travesía.

—Acompañado de su familia ha llegado de Cádiz á esta Capital D. José Castro.

Les saludamos. —Esta mañana marchó para la Punta de Hidalgo nuestro muy distinguido y querido amigo el digno Presidente de esta Excmo. Diputación provincial don Benito Pérez Armas.

PASAJEROS

En el vapor correo español Reina Victoria, llegaron ayer de la Península los siguientes:

D. Antonio Antofi, don Claudio Marino, D. José Castro, señora y 4 hijos, D. Ramón Castro, D. Idefon-

Materiales para empaque de frutos

Se recomienda á los compradores dirigirse á la casa de

ALFRED WILIAMS

en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

que es la única que se dedica á contratar para embarque del Extranjero y á vender de sus depósitos en estas islas todo cuanto se necesita en la exportación de frutos.

so Palezón, D. Fernando Nava, don Federico Rodríguez, D.ª María Bello, D. Miguel Ramírez, D. Dionisio Caballero, y D.ª Angela Rasid. Lleva de tránsito para Canarias 6 peseteros.

Sección marítima

Diá 17 ENTRADA DE VAPORES

- 118-San Miguel, noruego, de Gottemburg para Canaria; á Thoresen.
- 119-Legaspi, español, de Barcelona para Colón; á la Vda. La-Roche.
- 120-Gouverneur de Lanishecre, belga de Buenos Aires para Amberes; á Hamilton.
- 121-Miguel M. Pinillos, español, de New Orleans para Habana á Elder Dempster.
- 122-Tenerife, español, de San Sebastián; á Hamilton.
- 123-Mogador, alemán, de Pto. Cruz para Hamburgo; á Jacob Ahlers.
- 124-Machrie, español, del Puerto de la Cruz; á Hamilton.
- 125-Denderah, alemán, de Génova para California; á Hamilton.
- 126-Bassam, inglés, de Forcados para Hamburgo; á Elder.
- 127-Reina Victoria, español, de Cádiz para Canaria; á Brage.

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado. Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica) Teléfono núm. 406

Gran realización del Bazar Alemán

Calle Alfonso XIII 76 y 78

Pocas palabras. Muchas pruebas

Para tener suficiente sitio para las nuevas mercancías pedidas para la época del invierno, dicho Bazar está vendiendo todos sus artículos que se encuentran en su almacén con una rebaja hasta 50 por 100.

A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

Guderin

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptonas; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida, los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias, GASPAR MELÉNDEZ Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.



Mi Hija Maria Josefa

de 2 años de edad tuvo que ser destetada antes de tiempo á causa de enfermedad en la madre. Estaba raquítica y sus piernas no tenían fuerza suficiente para sostenerla en pie. Toma la Emulsión Scott con verdadera fruición, la cual le ha abierto el apetito y dado fuerza á las piernas, pues hoy día corre y juega sin fatiga.

Testimonio de D. FRANCISCO COSTA, Calle Aragón 235, Barcelona, 18 Octubre 1909.

La Emulsión Scott, es tan eficaz, por la sencilla razón de no contener más que los ingredientes más puros y energicos, combinados por el procedimiento de Scott, que no tiene igual. Curaciones como la de arriba le han dado fama á la Emulsión Scott, para curar el raquitismo y cartas como la del Sr. Costa han hecho que se esparciese dicha fama á los cuatro vientos.

Emulsión SCOTT

Quien pida Emulsión Scott, debe oponerse á las argumentaciones en pro de otras emulsiones. En casos de raquitismo no pueden curar como la de Scott.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo. Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45.50 Idem id. con 24 frascos pequeños > 47.25 Representante: Juan E. Cermeño.—Santa Cruz de Tenerife.

Expedientes

de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

Fés de vida. Partes diarios para hoteles y fondas. Facturas para te las caladas. Carnet para los guías intérpretes. Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32

Estados de Consumos

para el movimiento mensual de los depósitos, sujetos al nuevo ormulario, se hallan de venta en esta imprenta.



Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas

Para MOSTOS y VINOS

VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, fijos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ, TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagro para la limpieza de ENVASES ÁCIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

SAVIOL Precios muy reducidos. REMITIR MUESTRAS. ANÁLISIS Y CONSULTAS GRATIS

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Serís, 37.—(antes Barranquillo).—Santa Cruz de Tenerife. Agentes: Orotava, Jaime López.—Güímar, Miguel Castillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo. Se necesitan agentes-representantes en las islas haciéndoseles buenas ofertas

Rey en tono severo,—y no tratéis de engañar á la Justicia: nosotros tenemos una seguridad.

El viejo tembló con más fuerza; el señor de Pesséliers repuso:

—Una vez más todavís; recordad y contestad.

El doméstico pareció reflexionar profundamente. Después dió un golpe en la frente exclamando:

—¡Ah! sí... sí ya recuerdo... tenéis razón, señor... pero yo no menté; solo que se me había olvidado.

—Hablad.

—Se ha tocado el pavimento.

—¿Aquí, no es eso?... ¿precisamente enfrente de esta puerta?

—Sí, sí, señor.

—¿Cuándo?

—Hace veinte años.

—¿Antes ó después de la muerte de la señora condesa?

—Poco después.

—¿Qué se ha hecho?

—Reemplazar un trozo cuadrado.

—¿Por qué?

—Porque tenía la maders una mancha que no se podía quitar.

—¿Qué mancha?

—Una mancha de sangre.

El procurador del Rey lanzó al juez de Instrucción una mirada de triunfo, á que el honrado señor Vachelet replicó con un gesto que significaba claramente:

—¡Es verdad!... ¡estáis en lo fuerte!

El procurador del Rey prosiguió con ardor:

—¿De dónde preventa esa sangre?

—De un accidente ocurrido en la noche del 20 de Septiembre... la noche de la muerte de la señora condesa...

podría cambiar con ella una palabra tierna y consoladora, ni darle un beso paternal.

Tan pronto como el carruaje franqueó la verja del parque, el procurador del Rey hizo detenerlo, y descendió, dejando al señor de Vezay en él con el juez de Instrucción: se dirigió hacia el castillo solo y á pie, y pidió hablar con el señor de Villedieu.

El vizconde salió. En pocas palabras, el procurador del Rey le puso al corriente de lo que iba á pasar, y después añadió:

—He venido á preveniros, señor vizconde, con el objeto de evitar escenas doblemente penosas y dolorosas, la incomunicación que pesa sobre vuestro desgraciado suegro no se ha levantado todavís; es imposible por lo tanto, que la señora vizcondesa y vos le podáis hablar; así que os suplico os encerréis en vuestro departamento con vuestra joven y encantadora esposa durante algunas horas; procurad que ella ignore que su padre está en este momento tan cerca... en fin, dejadnos dueños del castillo momentáneamente. Tened la bondad de dar orden á vuestros criados de que dejen sus quehaceres, y que estén á mi disposición por si el señor juez cree conveniente interrogar á alguno de ellos.

—Todo se hará como deseáis, señor...—contestó Luciano.

Llamó al ayuda de cámara y le repitió las últimas palabras del procurador del Rey; después fué á buscar á Magdalena con el objeto de encerrarle en su departamento; por su parte hizo lo mismo en el suyo.

Tomadas estas disposiciones por el señor de Pesséliers, volvió al carruaje, que al cabo de tres ó cuatro minutos se detuvo delante de la puerta.

Se apearon, y el juez de Instrucción dijo:

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

| DIA | VAPOR | Tonelaje | DESTINO |
|-----------|-------------------|----------|---|
| 17 Agosto | Lucie Woermann | 5100 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 21 | Windhuk | 6400 | Swakopmund, Lüderitzbuscht, CapTown y Costa Oriental de Africa. |
| 23 | König | 4900 | Madera, Southampton, Banlogne y Hamburgo. |
| 23 | Eduard Woermann | 7400 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 31 | Adolph Woerman | 7400 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |
| 7 Stpbere | Eleonore Woermann | 5100 | Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo. |

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

| Vapores | Salidas de Puerto Cruz | Salidas de Santa Cruz de Tenerife |
|-----------|------------------------|-----------------------------------|
| Riga | | |
| Gibraltar | 9/10 de Agosto | 11 de Agosto |
| Saffi | 16/17 de Agosto | 18 de Agosto |
| Porto | 23/24 de Agosto | 28 de Agosto |

Durante el verano harán escala en Santa Cruz solo cuando haya carga suficiente.

DEBILIDAD NEURASTENIA
CONSUMCION CLOROSIS
CONVALESCENCIA

ANEMIA

Hemoglobina
Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no cansa el estomago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.
VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS
Depósito: Farmacia del Doctor Serra, Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

OTTO THORESEN

Servicio semanal entre los puertos de las ISLAS CANARIAS y LONDRES
SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Dia 24 SAN LUCAR.—Dia 31 SAN MIGUEL
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Midleton Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull
Dia 17 el vapor SEGOVIA Dia 21 SAN TELMO
Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáncos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

Américo L. Méndez.
Agente de Aduanas
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

A TODOS

los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Leva dura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exijase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de París).

Sellos de caucho se hacen en esta imprenta.

Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)

Servicio del mes de Agosto de 1911

| Nombres de los vapores | Salidas | Destinos |
|------------------------|-----------|--|
| | | Montevideo y Buenos Aires |
| | | Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo |
| | | Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona |
| P. de Satrustegui | | Cádiz y Barcelona |
| Legazpi | 18 Agosto | ta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabeillo, Sabanailla, Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana |
| Antonio López | 31 Agosto | Cádiz, Barcelona |

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, Vinde é Hijos de Juan La Roche.

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:
Las fechas son aproximadas

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|--|--|---|
| Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa | Gloucester Castle Inyati | 31 Agt. 31 |
| Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N.Z. | Ionic | 24 Agt. |
| Cape Town y puertos Australia | | |
| LONDRES | Braemar Castle* Araby Inisizwa Otaki Gaika Pakeha Matatua Tongariro | 24 Agt. 24 24 26 30 4 Sept. 5 |
| LIVERPOOL | Tartary | 21 Agt. |
| HAMBURGO | La Plata Via Las Palmas Vigo & Antwerp | 27 Agt. |
| Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco | Elkab | 26 Agt. |
| Habana | Westerwald | 3 Sept. |

* Via Las Palmas.

MILLER WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Yeoward Brothers
Linea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto.
Dia 5 AGU L.
12 ARDEOLA
19 ANDORINHA
26 AVETORO
Estos vapores harán encales en e te puerto siempre que haya carga suficiente.
Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.
Por los vapores Agulla y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
Por los vapores Avocet y Avetoro billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.
Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Salón Parisièn
SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.
Mme. Van-den-Bränden
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal
En la calle de la Marina se alquila un almacén propio para depósito de maderas, etc.; tiene bomba y aljibe. Para más informes dirigirse a esta imprenta.

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64
Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Para los puertos del Sur de esta isla El magnífico y rápido vapor
VELOX
saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana, regresando los Miércoles a la tarde.
Admite carga y pasajeros.
Para más informes dirigirse a sus Agentes, Miller, Wolfson & Co., Marina, 3.
Comp. Generale Trasatlantique

Para la Habana directamente El magnífico vapor correo francés
CALIFORNIE
llegará a este puerto el 30 de Agosto admitiendo pasajeros y carga.
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español, telegrafía sin hilos.
Gran rebaja en el precio del pasaje de tercera clase.
Consignatario, R. García.—Casa de HARDISSON HERMANOS.
Pimiles Izquierdo y Comp.

El magnífico vapor español
PIO IX
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 19 de Agosto con destino a Habana directamente con hueco disponible para pasajeros de todas clases.
Agentes, C. Díaz Botas, casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.

Chargeurs Reunis
Para Dakar, Guinea, Costa Marfil, Costa de Oro y Dahomey.
Llegará a este puerto el 28 de Agosto el vapor francés
AMIRAL HAMELIN
Agentes, Hardisson Hermanos.
Elder Dempster & Co.
El magnífico vapor inglés
Bassam
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 19 de Agosto con destino a Madera y Hamburgo admitiendo carga y pasajeros.

Hamburg Amerika Linie
El trasatlántico alemán
La Plata
llegará a este puerto procedente del de la Habana el día 27 de Agosto con hueco para pasajeros de primera y tercera clase y con destino a Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo
Agentes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton y Ca., Marina 15.

Dr. SECCHI
Medicina interna y cirugía general
Partos y enfermedades de niños.
Continuará aplicando sin dolor alguno el
606
en los casos en que esté indicado.
Consultas de 12 m. a 2 tarde.
Teléfono núm. 296
Calle de Imeldo Seris 10

principal y duplicada para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.
DE LO BUENO EL MEJOR
SANTAL MONAL
Recomendado por los Médicos más notables.
CURACIÓN RÁPIDA Y RADICAL DE LA Blenorragia, Cistitis, Catarros vesicales, Prostatitis, Hematuria y todas las Enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.
Laboratorios MONAL, NANCY (FRANCIA)
Imp. de F. S. Molowny

266 BIBLIOTECA «LA OPINIÓN»

—Ved conducirnos a la habitación que ocupaba la señora condesa durante la noche del 20 de Septiembre de 1820.
El conde obedeció.
En la Primera Parte de este libro hemos descrito la habitación de Margarita. Ningún cambio se había operado desde hacía veinte años; todas las cosas estaban en el estado en que la joven muerta las había dejado. Apenas si se habían abierto una vez al año las ventanas para renovar el aire.
Los magistrados examinaron atentamente el largo balcón de piedra con rica barandilla de hierro. Hicieron al señor de Vezay algunas preguntas insignificantes; después el juez de Instrucción habló en voz baja al procurador del Rey. Este contestó con signo de adhesión, y condujeron al prisionero por un largo corredor, ó mejor dicho, por una galería, que conducía a las habitaciones principales. El pavimento de esta galería era de maderas; el juez de Instrucción se puso de rodillas sobre él y lo examinó con largo y minucioso cuidado. Sin duda este examen no produjo el resultado que se esperaba, porque se levantó algo descontento.
—¿Y bien!—preguntó el procurador del Rey.
—¡Nada!—contestó el señor Vachelet.
—¿Estáis seguro?
—Sí.
—¿Ninguna traza de lavado?
—Ninguna.
El procurador del Rey se volvió hacia el conde:
—Señor—le dijo,—¿qué época se remonta el entarimado de esta galería?
—No sabría decirlo: la he visto siempre así.
—¿No habéis hecho nunca ninguna reparación?

EL IDIOTA 267

—No lo creo, y me sería, sin embargo, difícil afirmarlo.
—¿Cómo se llama el más antiguo de vuestros criados?
—Andrés.
—¿Cuáles son sus funciones cerca de vos?
—Intendente... mayordomo.
—¿Cuánto tiempo hace que está a vuestro servicio?
—Lo menos treinta años.
El procurador del Rey hizo entrar al señor de Vezay en la habitación de la condesa Margarita, y dió órdenes a los gendarmes de guardarlo de vista.
Después salió y dijo a Matías que fuera a buscar al criado llamado Andrés. Este llegó al cabo de un instante con el secretario; parecía muy intimidado, y todos sus miembros temblaban.
—No tengáis miedo, amigo mío—le dijo el procurador del Rey,—no estáis comprometido en nada; no se trata sino de responder a la pregunta más sencilla del mundo...
—Sí, señor... señor procurador del Rey.
—¿Veis este pavimento?
—Sí... sí... señor... ya lo veo...
—¿En qué época fué colocado?
—¡Oh!... hace muchísimo tiempo.
—Precisad.
—Treinta y cinco años, ó más... no ha sido hecho en mi tiempo...
—Sí; pero se han hecho reparaciones después?
—Creo que no.
—¿Se ha reemplazado alguna parte?
—Qué yo recuerde, no señor.
—Reunid vuestros recuerdos—dijo el procurador del

267

—No lo creo, y me sería, sin embargo, difícil afirmarlo.
—¿Cómo se llama el más antiguo de vuestros criados?
—Andrés.
—¿Cuáles son sus funciones cerca de vos?
—Intendente... mayordomo.
—¿Cuánto tiempo hace que está a vuestro servicio?
—Lo menos treinta años.
El procurador del Rey hizo entrar al señor de Vezay en la habitación de la condesa Margarita, y dió órdenes a los gendarmes de guardarlo de vista.
Después salió y dijo a Matías que fuera a buscar al criado llamado Andrés. Este llegó al cabo de un instante con el secretario; parecía muy intimidado, y todos sus miembros temblaban.
—No tengáis miedo, amigo mío—le dijo el procurador del Rey,—no estáis comprometido en nada; no se trata sino de responder a la pregunta más sencilla del mundo...
—Sí, señor... señor procurador del Rey.
—¿Veis este pavimento?
—Sí... sí... señor... ya lo veo...
—¿En qué época fué colocado?
—¡Oh!... hace muchísimo tiempo.
—Precisad.
—Treinta y cinco años, ó más... no ha sido hecho en mi tiempo...
—Sí; pero se han hecho reparaciones después?
—Creo que no.
—¿Se ha reemplazado alguna parte?
—Qué yo recuerde, no señor.
—Reunid vuestros recuerdos—dijo el procurador del